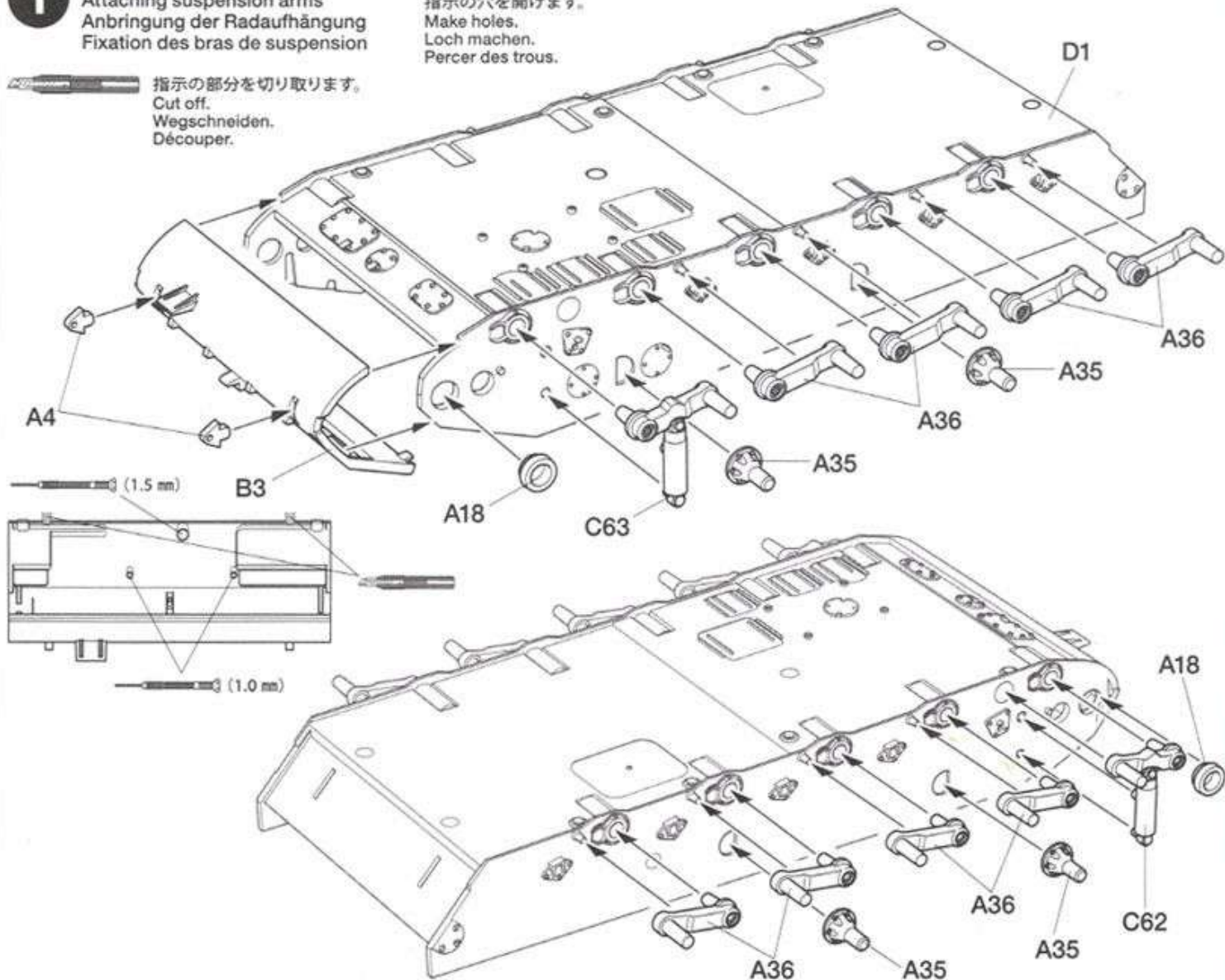


1

サスペンションアームの取り付け
Attaching suspension arms
Anbringung der Radaufhängung
Fixation des bras de suspension

指示の穴を開けます。
Make holes.
Loch machen.
Percer des trous.

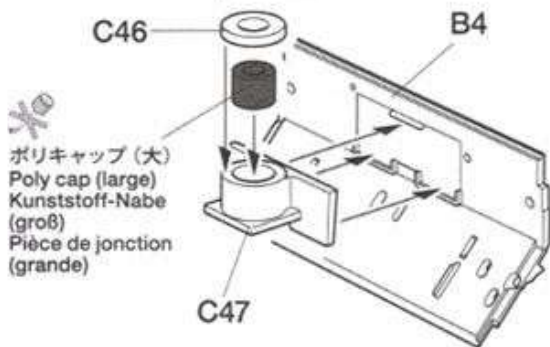
指示の部分を切り取ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.



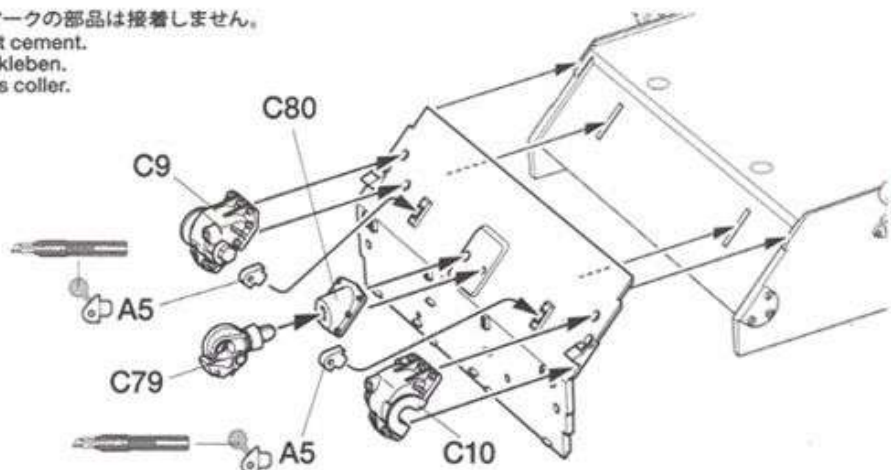
2

リヤパネルの取り付け
Attaching rear panel
Einbau der Heckplatte
Fixation du panneau arrière

このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.



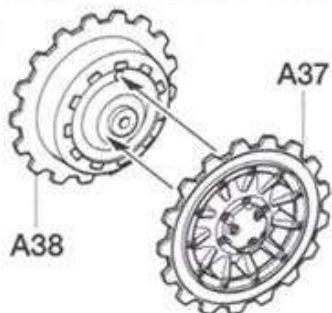
ポリキャップ (大)
Poly cap (large)
Kunststoff-Nabe (groß)
Pièce de jonction (grande)



3

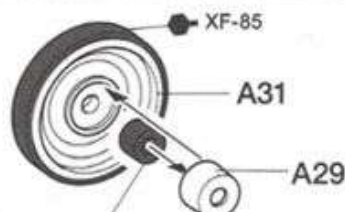
《ドライブスプロケット》A
Drive sprockets
Kettentreibräder
Barbotins

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《ロードホイール》B
Road wheels
Laufräder
Roues de route

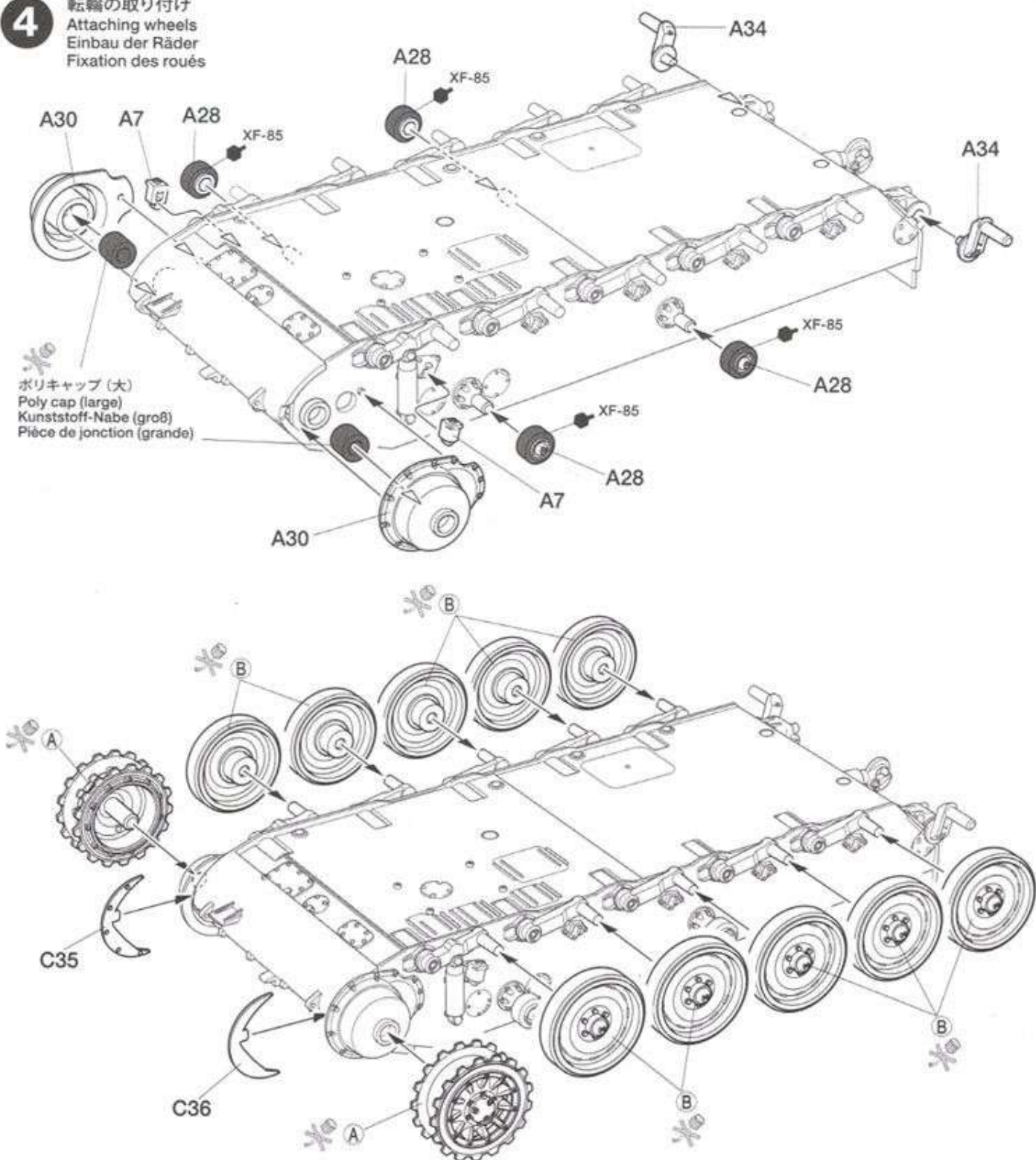
★10個作ります。
★Make 10.
★10 Satz anfertigen.
★Faire 10 jeux.



ポリキャップ (小)
Poly cap (small)
Kunststoff-Nabe (klein)
Pièce de jonction (petite)

4

転輪の取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roués



5

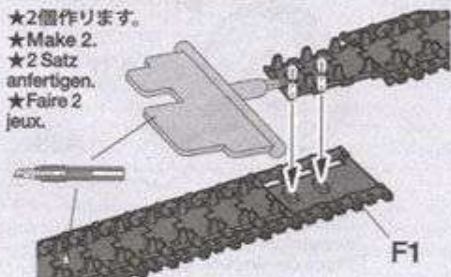
《履帯の組み立て》 Track construction
Ketten-Zusammenbau / Assemblage des chenilles

注意!

NOTICE

★流し込みタイプの接着剤で接着しないでください。
★Do not use Tamiya Extra Thin Cement.
★Nicht mit Tamiya Extra Dünnem Kleber befestigen.
★Ne pas fixer avec de la Colle Extra-Fluide Tamiya.

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



●接着剤が他の部分につかないように履帯の端を図のようにはめ込み、接着します。このとき、接合部がはがれやすいのでしっかり接着してください。

●履帯の接着剤がかわくまで車体下部に取り付けしないでください。また履帯が切れてしまった時は黒糸やホッチキスなどで補強してください。

●この履帯は塗装ができます。

●The tracks in this kit can be glued using plastic cement.

●Attach track to hull after cement has completely cured. If track breaks, join with staples or thread.

●The tracks can be painted using plastic paints.

●Die Ketten dieses Bausatzes mit Plastik-Kleber zusammenkleben.

●Wenn der Kleber ausgetrocknet ist, Ketten auf Wanne aufziehen. Falls Kette reißt, mit Draht oder Faden zusammenhalten.

●Die Ketten-Teile können mit jeder Plastikfarbe bemalt werden.

●Les chenilles de ce kit peuvent s'assembler à l'aide de colle pour maquettes plastique standard.

●Après séchage installer les chenilles sur les trains de roulement. Si une chenille casse, on peut la réparer à l'aide d'une agrafe ou de fil.

●La peinture des chenilles peut se réaliser à la peinture acrylique.

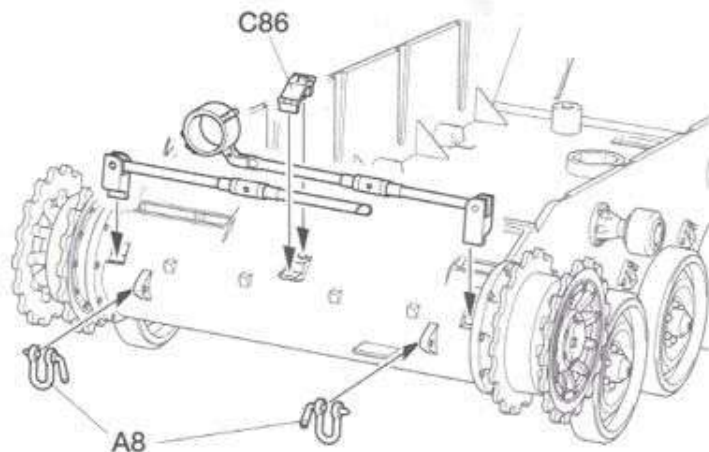
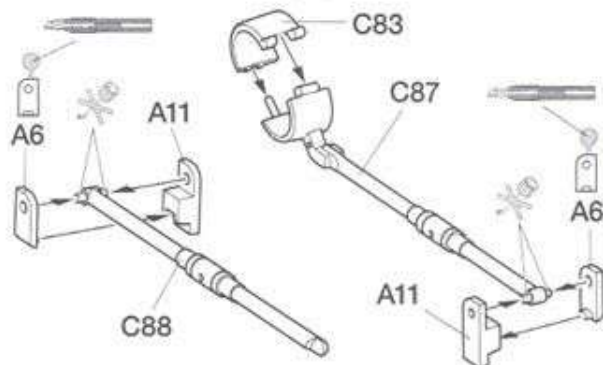
6

トラベリングロックの取り付け

Attaching gun travel lock

Anbau der Rohrzurrgung

Fixation de la chaise de route



7

履帯の取り付け

Attaching tracks

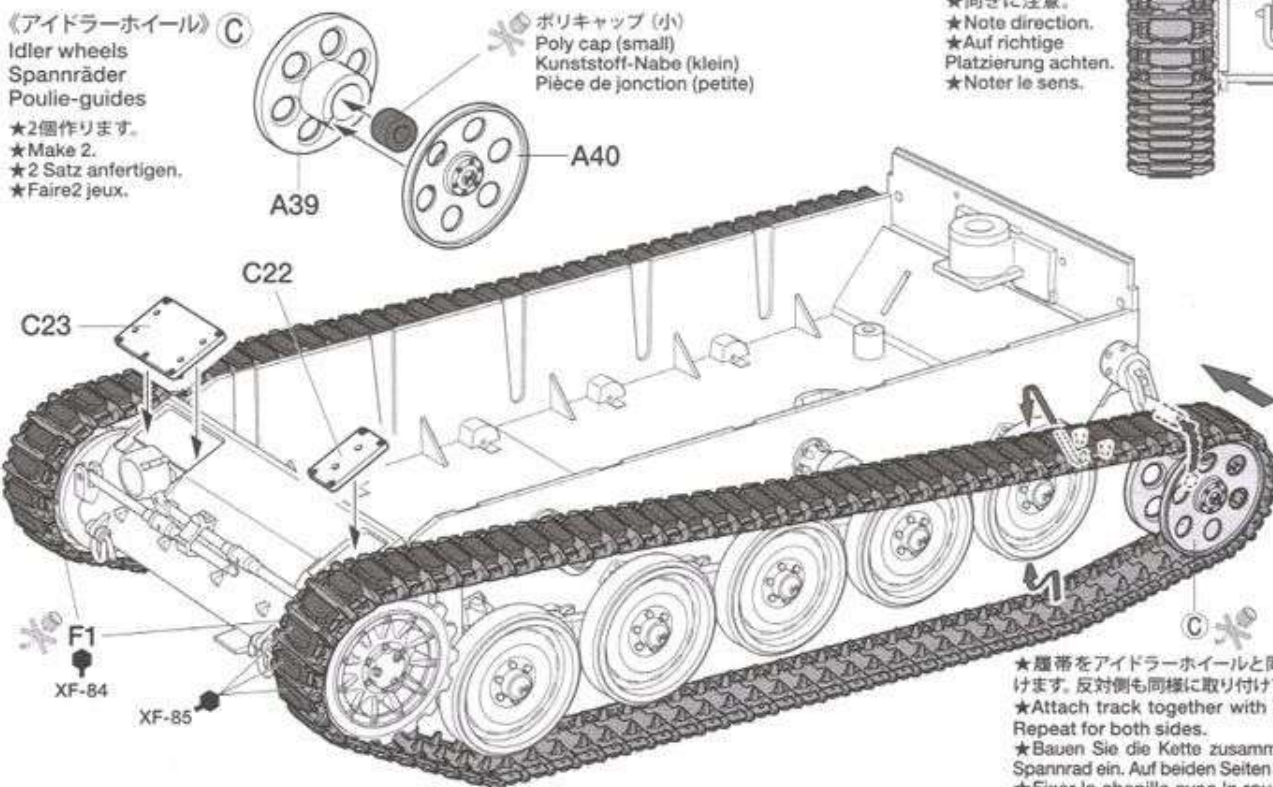
Ketten-Einbau

Mise en place des chenilles

《アイドラーホイール》C
Idler wheels
Spannräder
Poulie-guides

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

ポリキャップ (小)
Poly cap (small)
Kunststoff-Nabe (klein)
Pièce de jonction (petite)



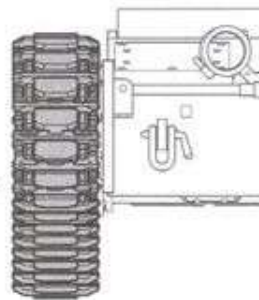
《フロント》

Front

Vorne

Avant

- ★向きに注意。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.



- ★履帯をアイドラーホイールと同時に取り付けます。反対側も同様に取り付けてください。
- ★Attach track together with idler wheel. Repeat for both sides.
- ★Bauen Sie die Kette zusammen mit dem Spannrad ein. Auf beiden Seiten wiederholen.
- ★Fixer la chenille avec la roue tendeuse. Faire de même des deux côtés.

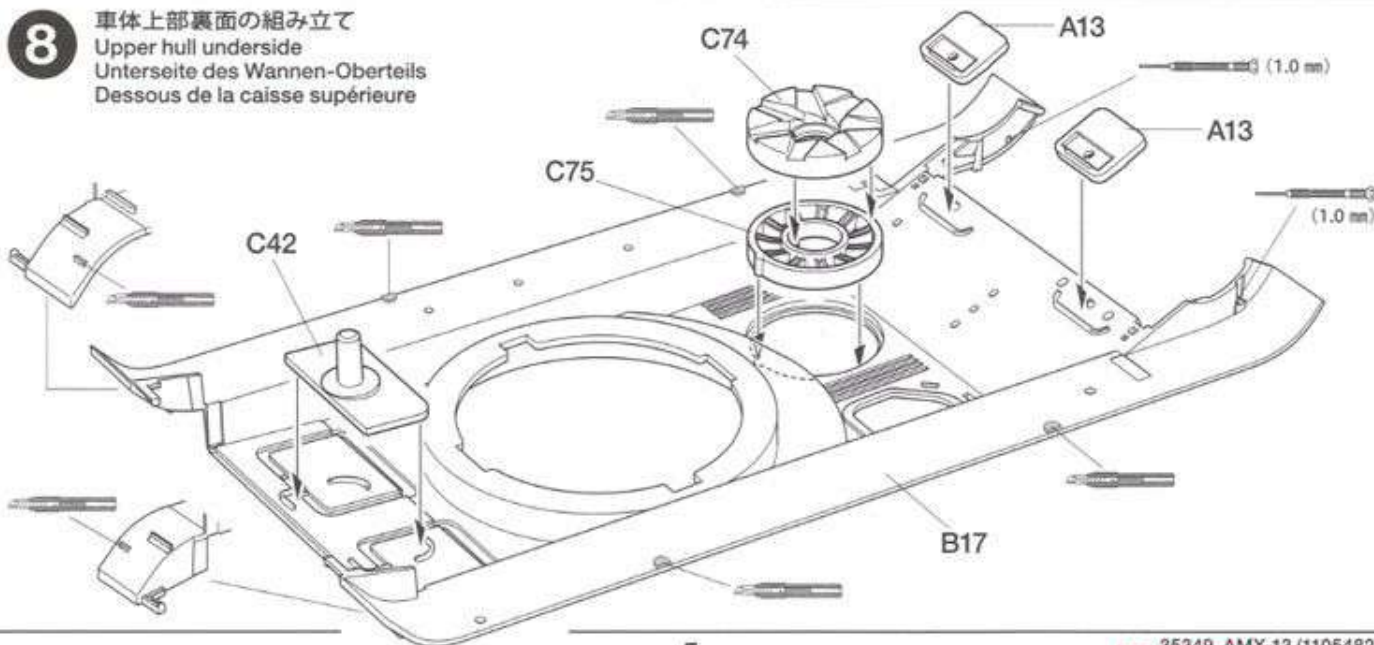
8

車体上部裏面の組み立て

Upper hull underside

Unterseite des Wannen-Oberteils

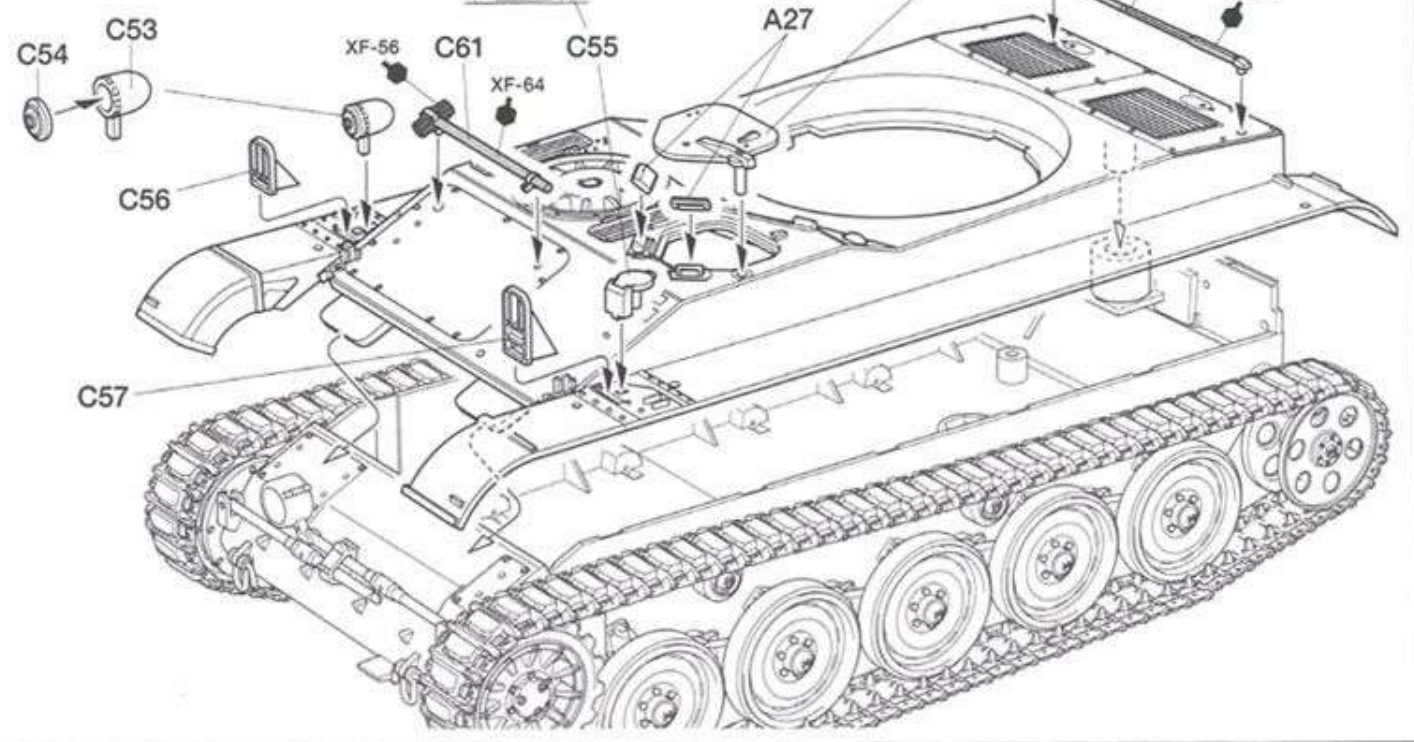
Dessous de la caisse supérieure



9

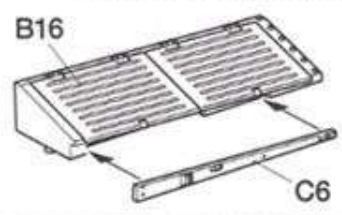
車体上部の取り付け
Attaching upper hull
Anbau des Wannen-Oberteils
Installation de la caisse supérieure

★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige
Plazierung achten.
★Noter le sens.

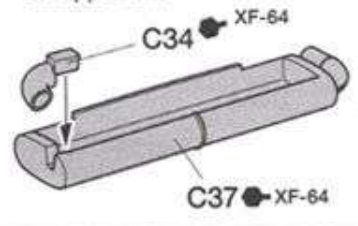


10

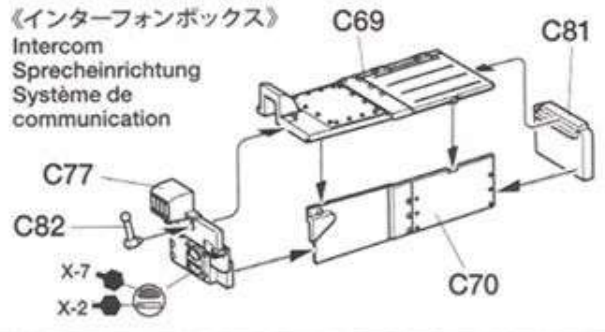
《雑具箱A》
Storage box A
Gepäckkasten A
Caisson de rangement A



《マフラー》
Exhaust
Auspuff
Echappement

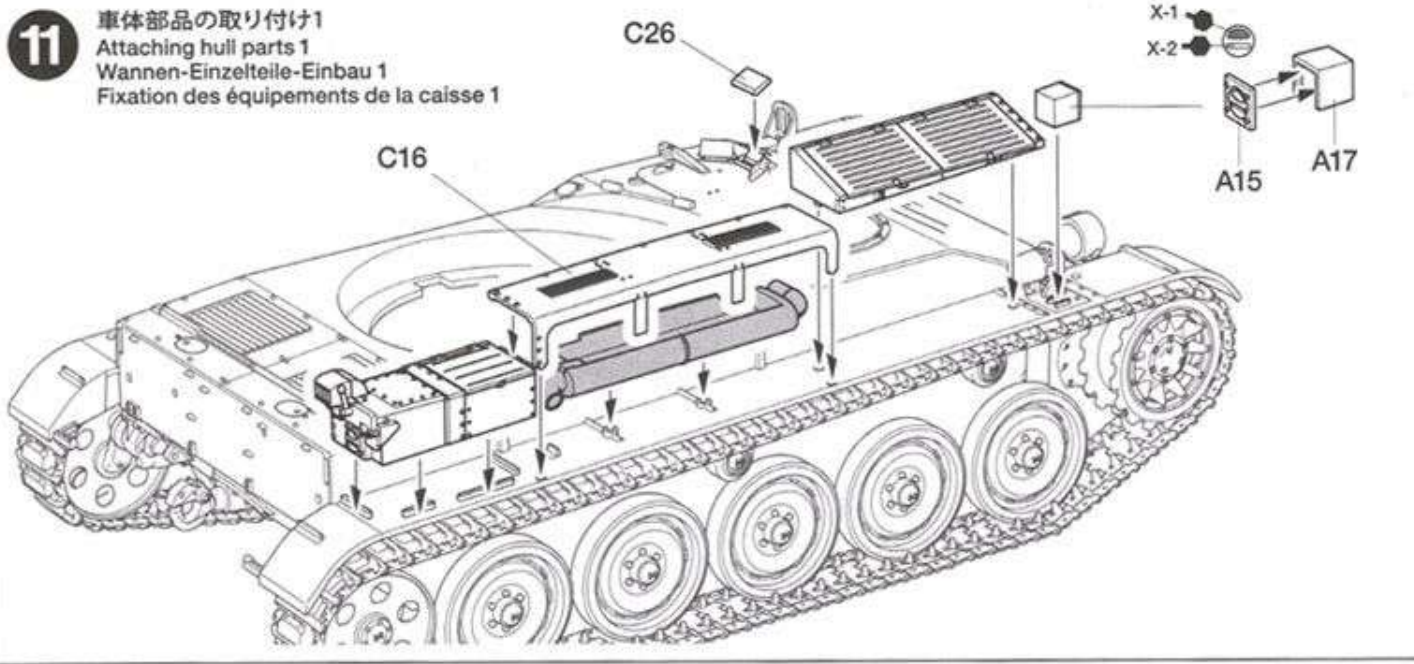


《インターフォンボックス》
Intercom
Sprecheinrichtung
Système de
communication



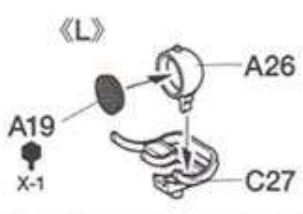
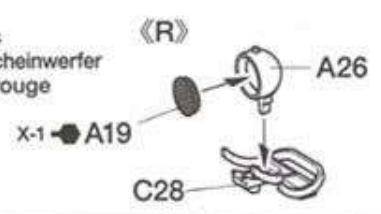
11

車体部品の取り付け1
Attaching hull parts 1
Wannen-Einzelteile-Einbau 1
Fixation des équipements de la caisse 1



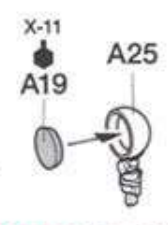
12

《IRライト》
Infrared lights
Infrarot Suchscheinwerfer
Phares infra-rouge



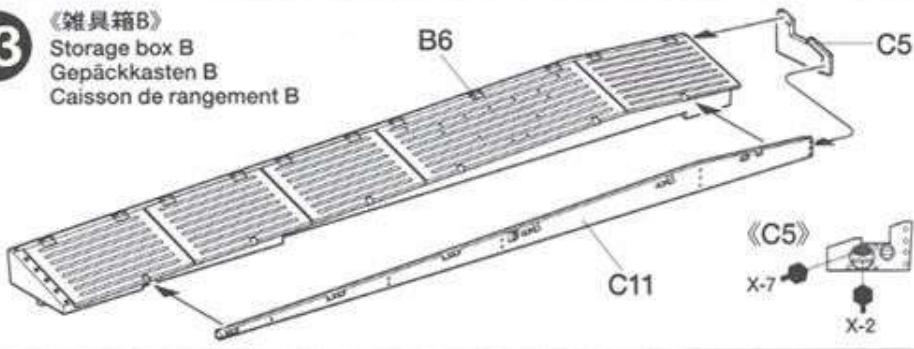
《ヘッドライト》
Headlights
Scheinwerfer
Phares

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

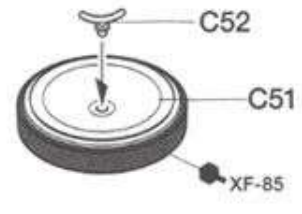


13

《雑具箱B》
Storage box B
Gepäckkasten B
Caisson de rangement B

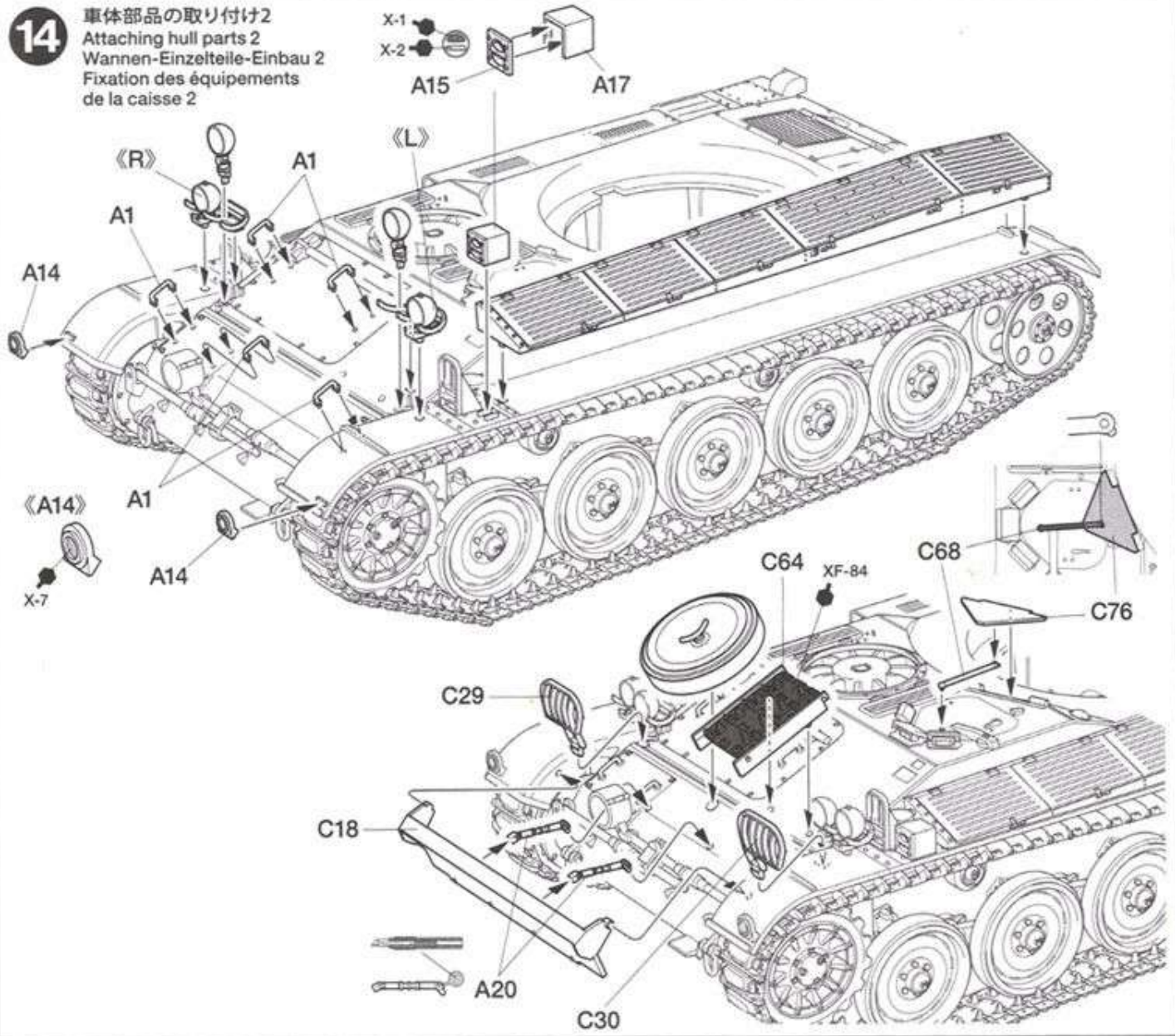


《予備転輪》
Spare road wheel
Ersatzrad
Roue de rechange



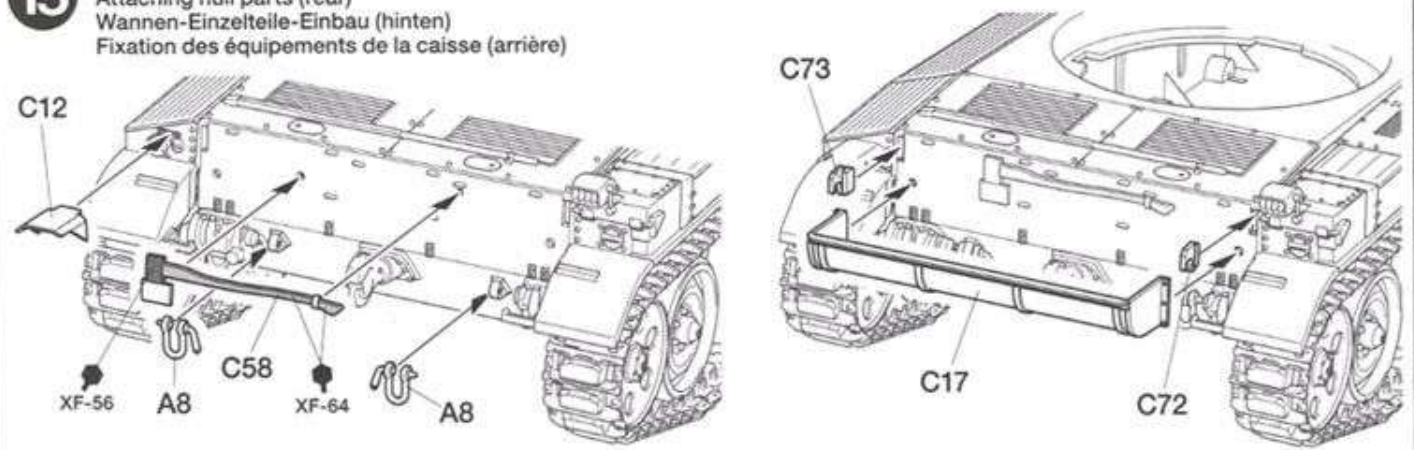
14

車体部品の取り付け2
Attaching hull parts 2
Wannen-Einzelteile-Einbau 2
Fixation des équipements de la caisse 2



15

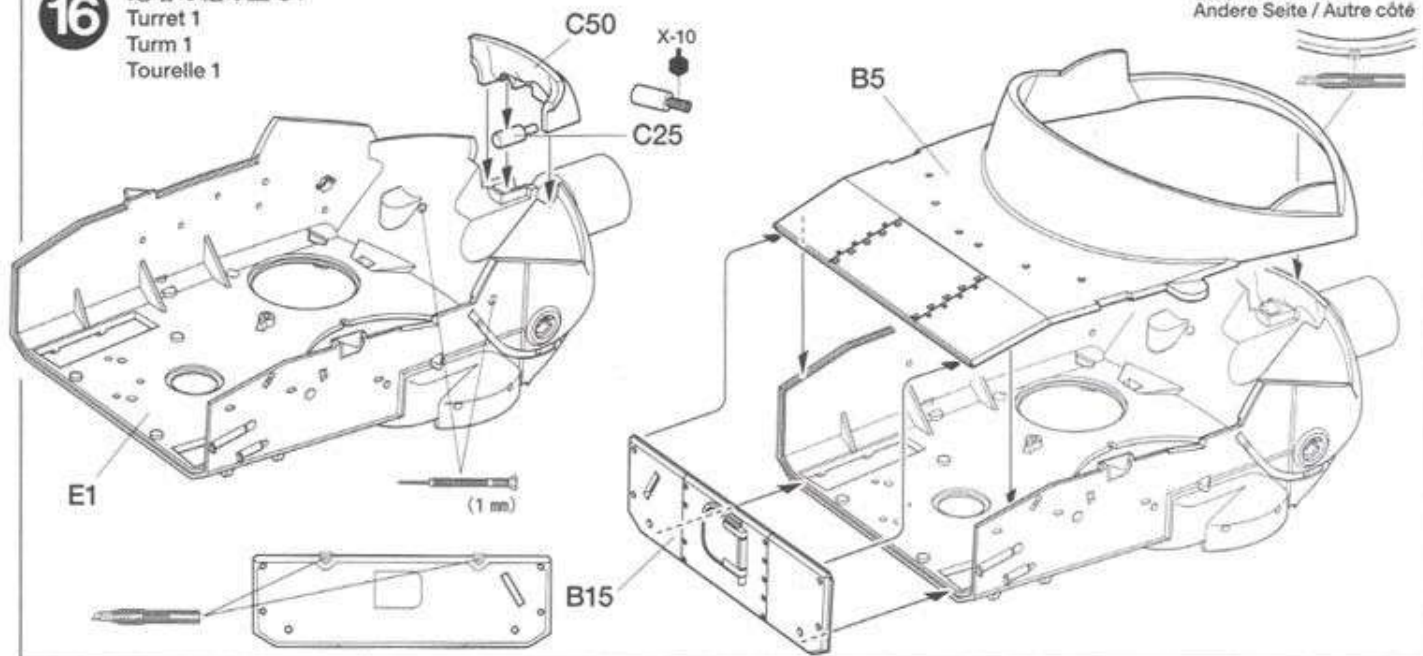
車体後部部品の取り付け
Attaching hull parts (rear)
Wannen-Einzelteile-Einbau (hinten)
Fixation des équipements de la caisse (arrière)



16

砲塔の組み立て1
Turret 1
Turm 1
Tourelle 1

裏側 / Other side
Andere Seite / Autre côté

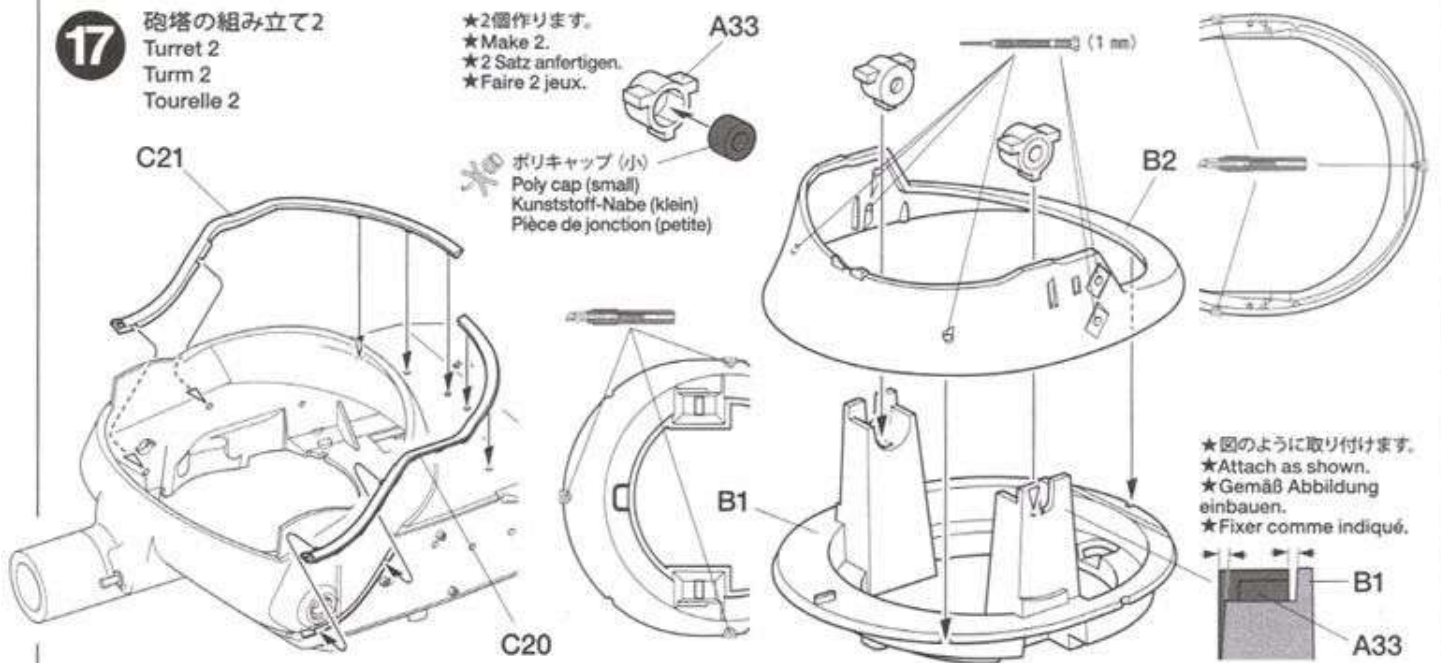


17

砲塔の組み立て2
Turret 2
Turm 2
Tourelle 2

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

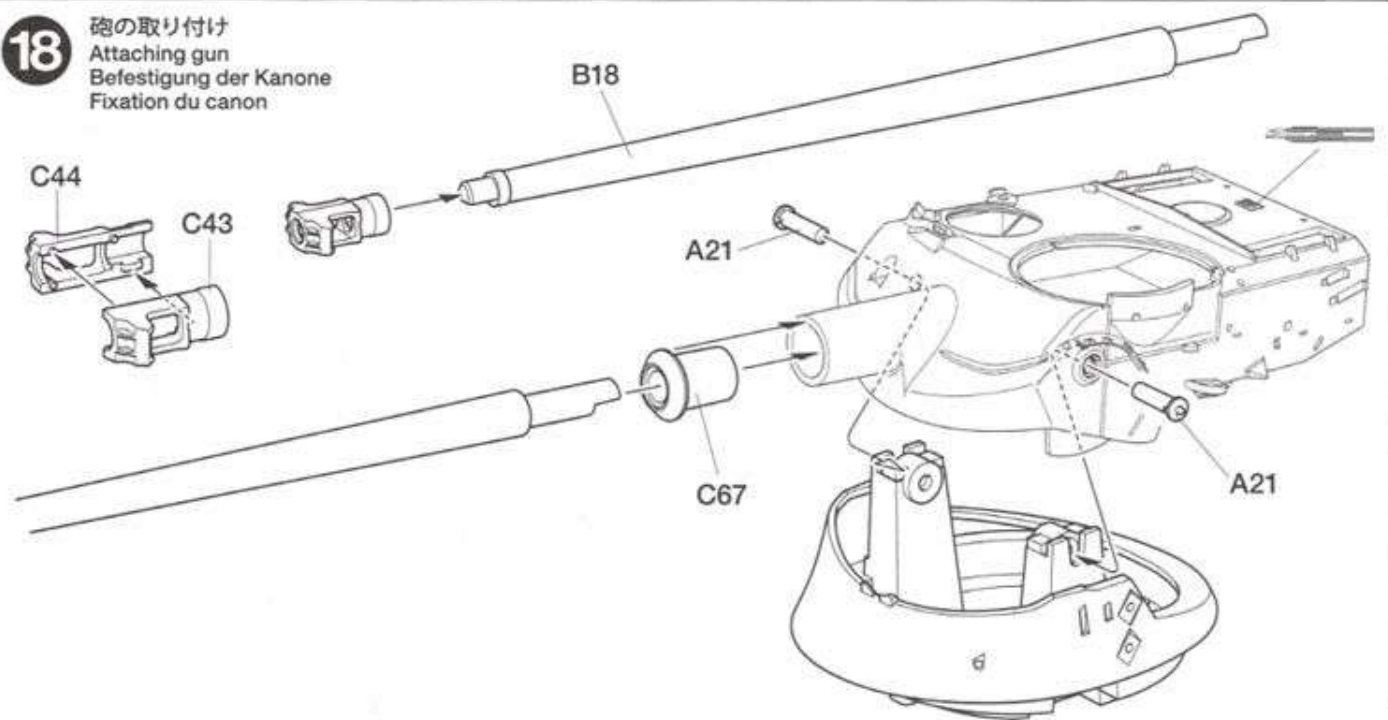
ポリキャップ (小)
Poly cap (small)
Kunststoff-Nabe (klein)
Pièce de jonction (petite)



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

18

砲の取り付け
Attaching gun
Befestigung der Kanone
Fixation du canon



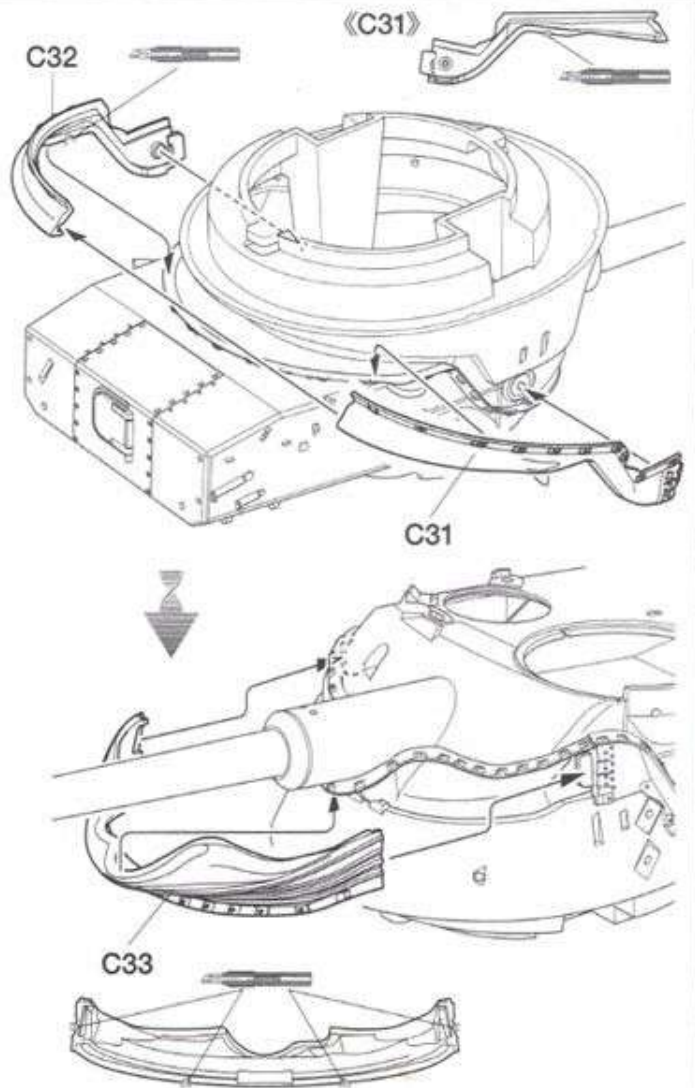
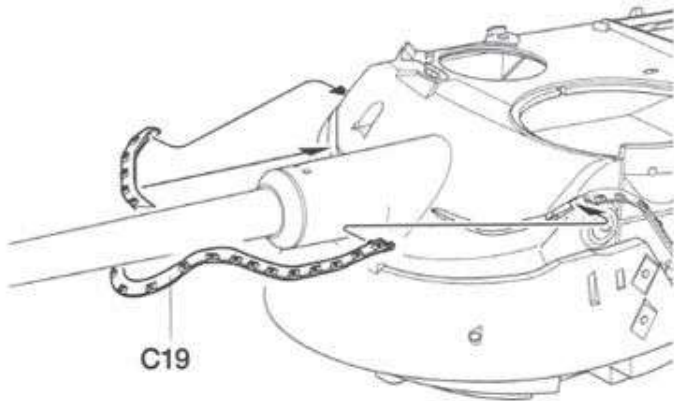
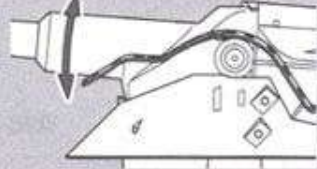
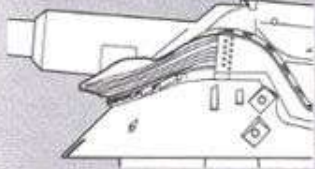
19

キャンバスの取り付け
Attaching canvas cover
Anbau der Planenabdeckung
Fixation de la toile de protection

★砲を可動させる場合は、キャンバス部品 (C31, C32, C33) は取り付けません。
★Do not attach canvas cover parts (C31, C32 and C33) if wishing to leave the gun movable.
★Die Planenabdeckung (Teile C31, C32, C33) nicht montieren, wenn die Kanone beweglich sein soll.
★Ne pas fixer les pièces de la toile de protection (C31, C32 et C33) si on souhaite laisser le canon mobile.

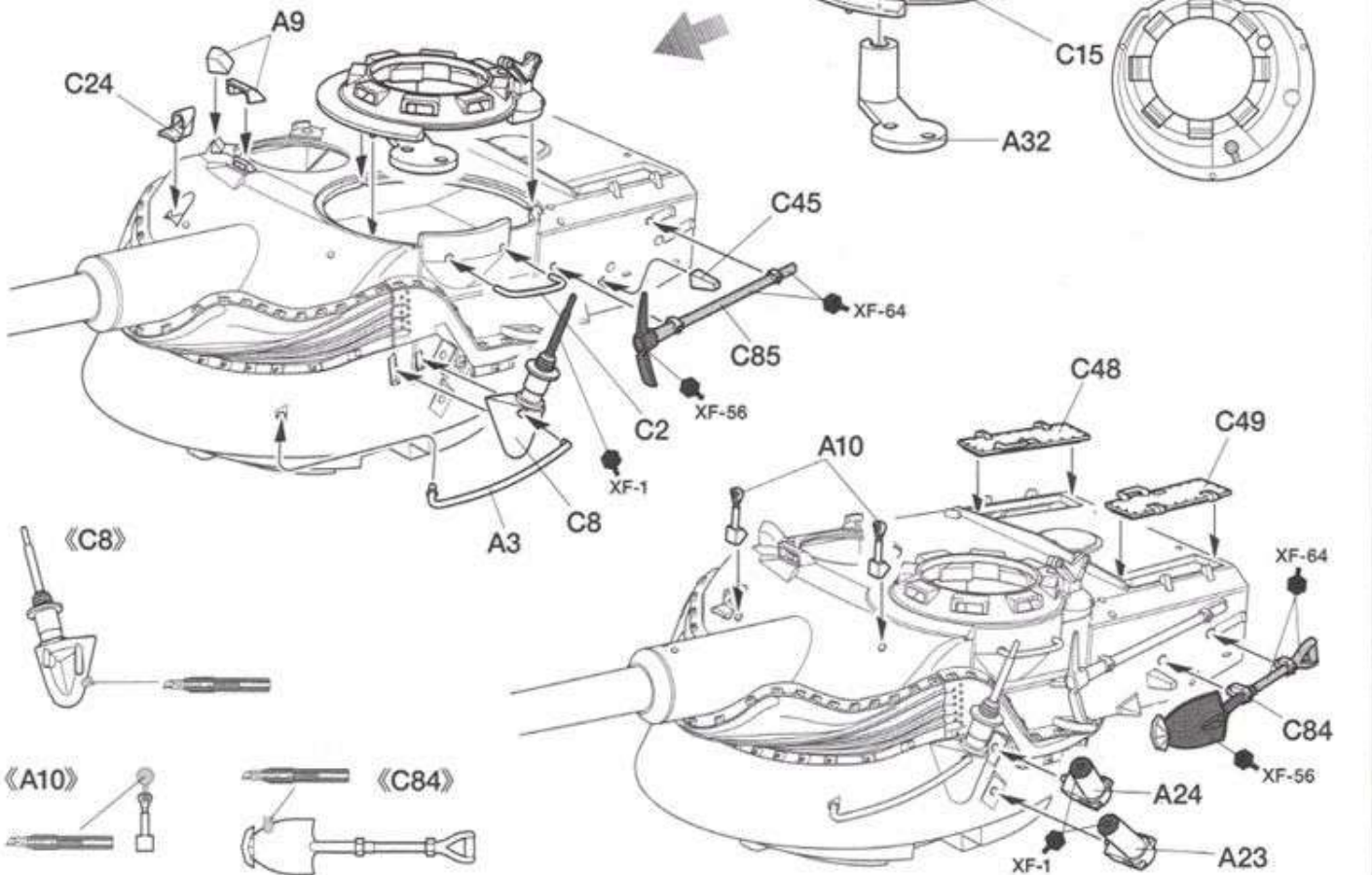
《キャンバスあり》
With canvas cover
Mit Planenabdeckung
Avec toile de protection

《キャンバスなし》
Without canvas cover
Ohne Planenabdeckung
Sans toile de protection



20

砲塔部品の取り付け 1
Attaching turret parts 1
Turmteile-Einbau 1
Fixation des pièces de tourelle 1



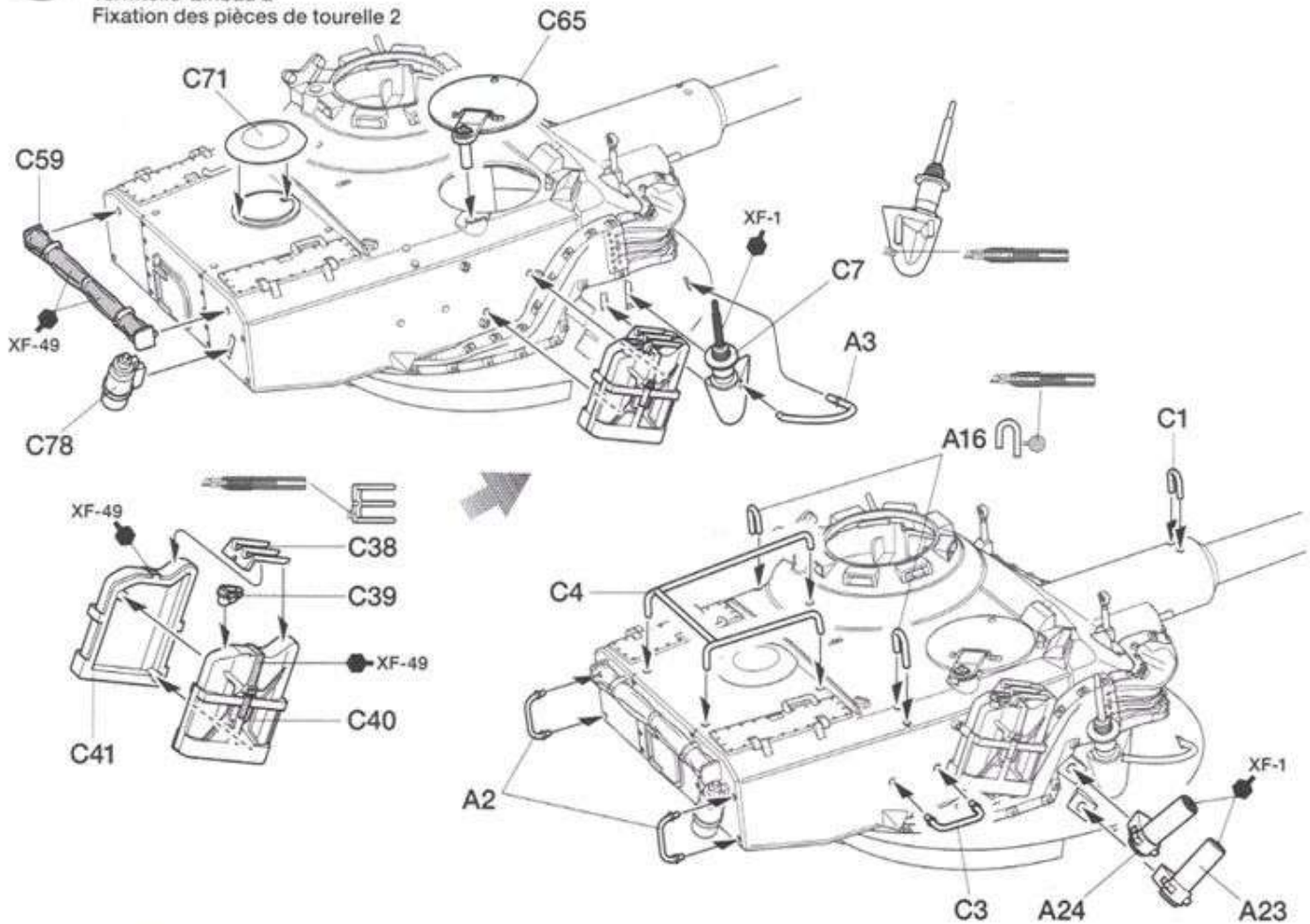
21

砲塔部品の取り付け 2

Attaching turret parts 2

Turnteile-Einbau 2

Fixation des pièces de tourelle 2



22

砲塔の取り付け

Attaching turret

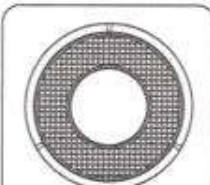
Einbau des Turmes

Installation de la tourelle



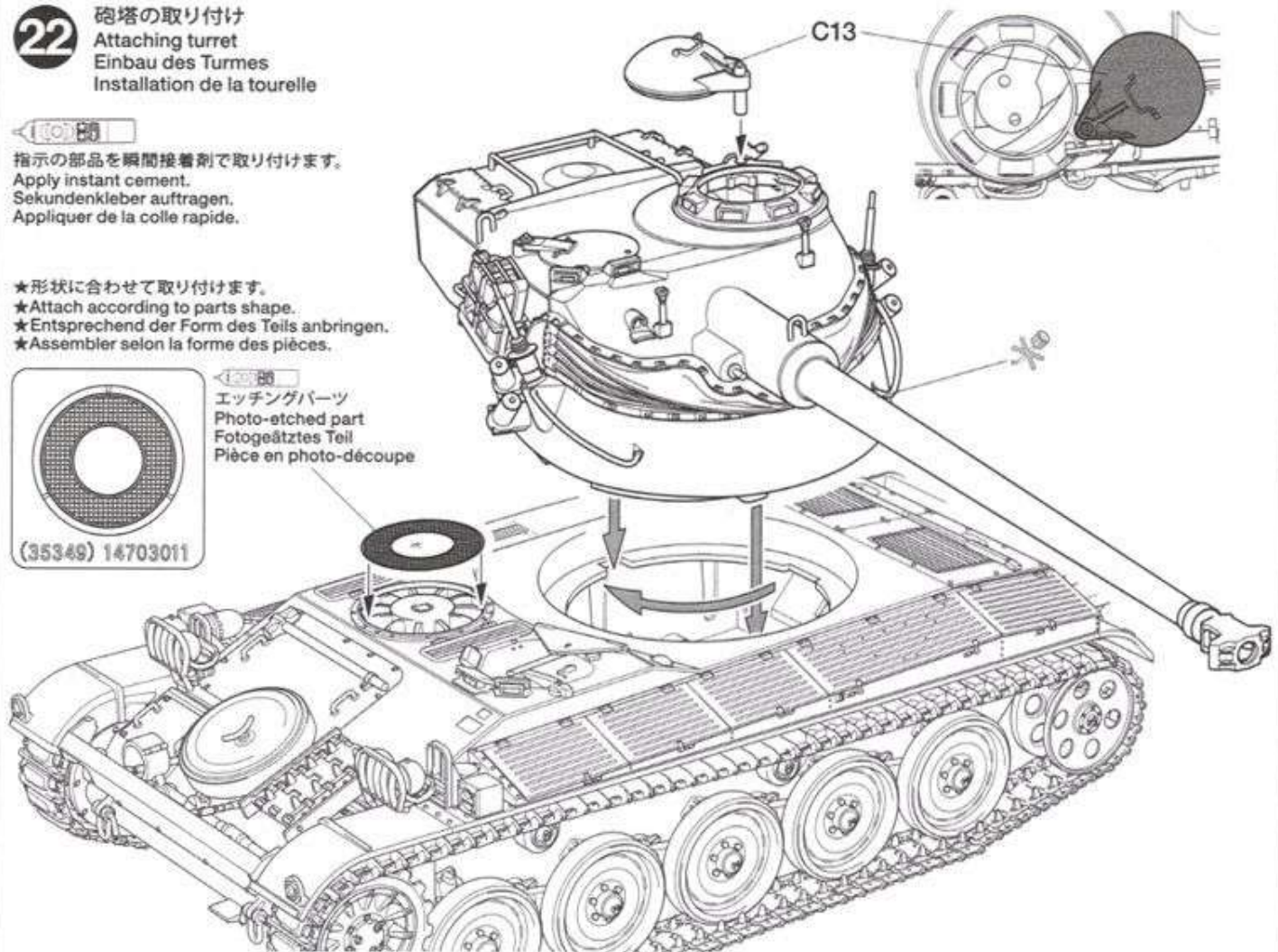
指示の部品を瞬間接着剤で取り付けます。
Apply instant cement.
Sekundenkleber auftragen.
Appliquer de la colle rapide.

★形状に合わせて取り付けます。
★Attach according to parts shape.
★Entsprechend der Form des Teils anbringen.
★Assembler selon la forme des pièces.



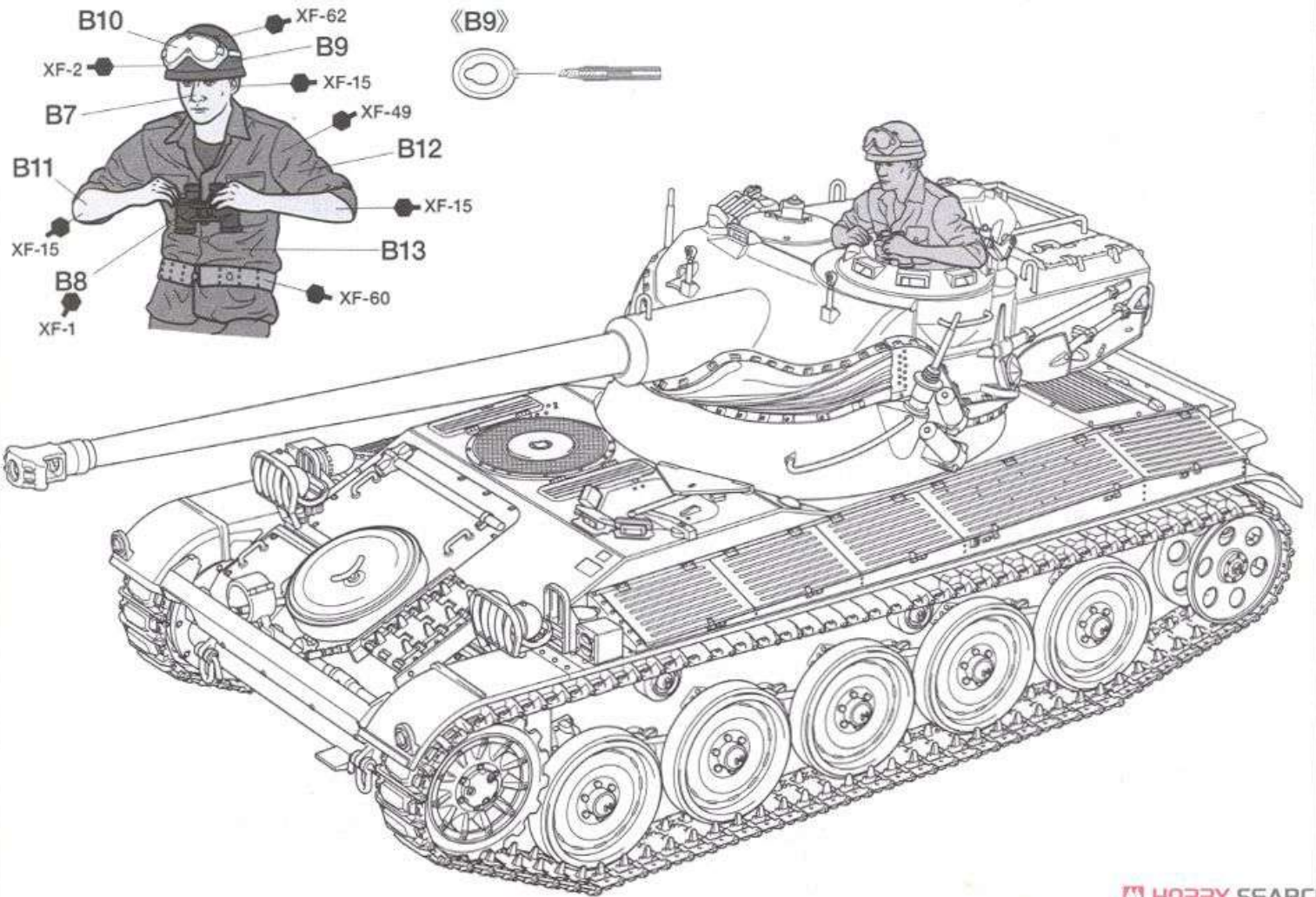
(35349) 14703011

エッチングパーツ
Photo-etched part
Fotogeätztes Teil
Pièce en photo-découpe

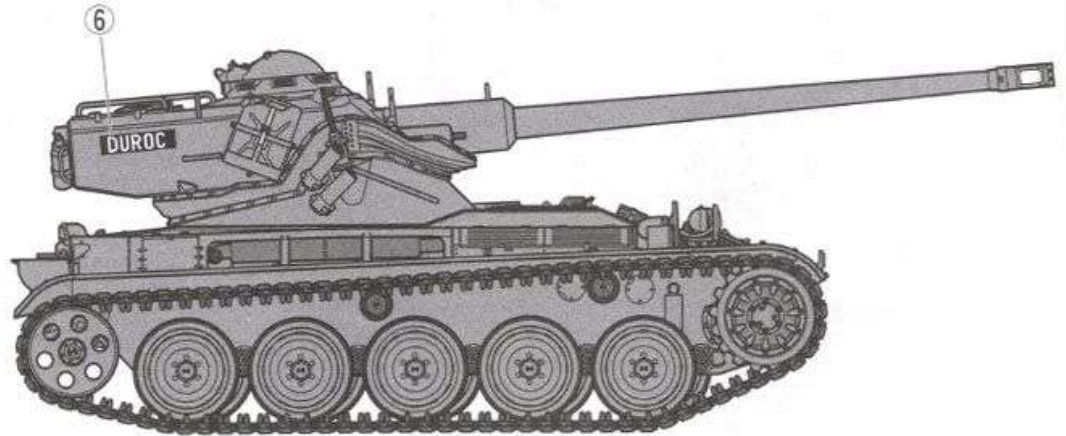
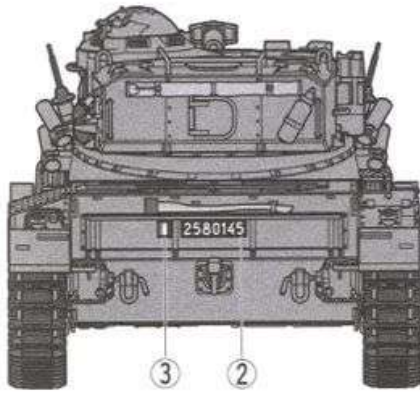
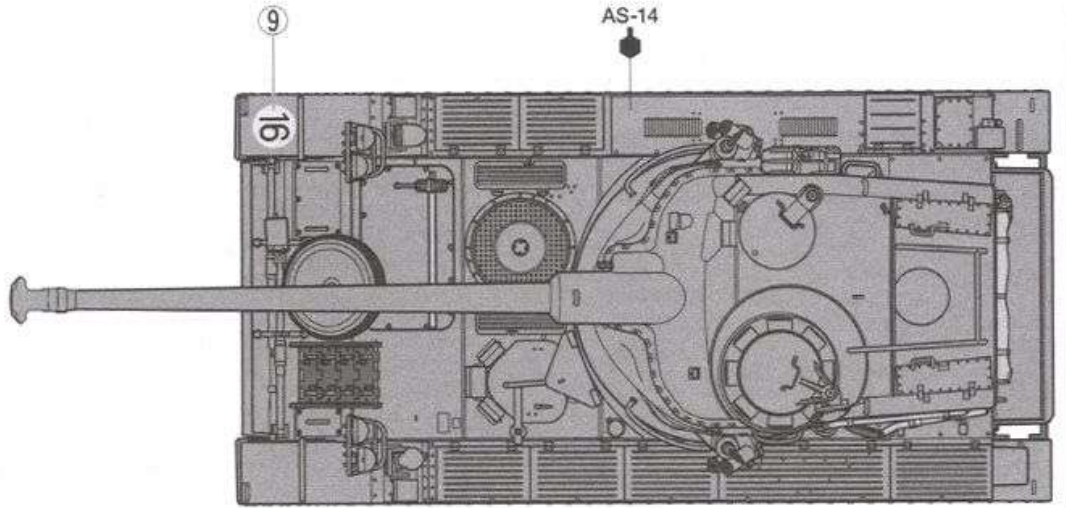
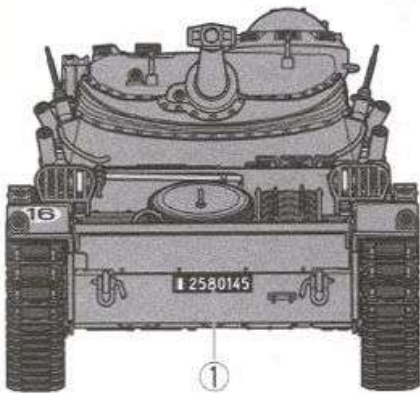


23

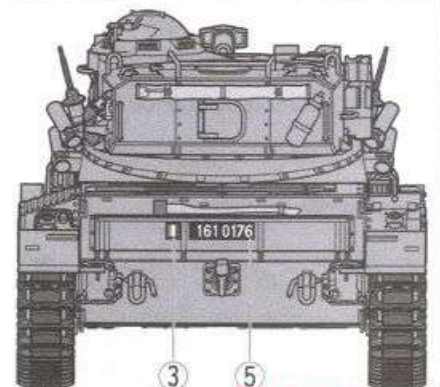
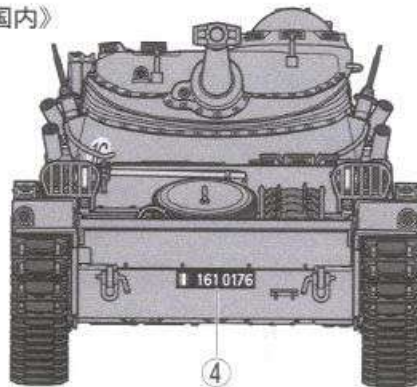
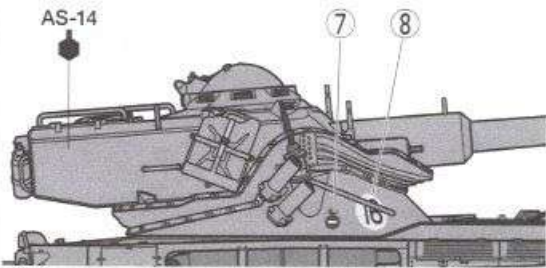
コマンドーの取り付け
Attaching commander figure
Einbau der Kommandanten-Figur
Fixation du chef de bord




A 《フランス陸軍 所属部隊不明》
French Army, Unit unknown



B 《フランス陸軍 所属部隊不明 1967年 フランス国内》
French Army, Unit unknown, France, 1967



 塗装指示のマークです。タミヤカラーの
カラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

AS-14 ●オリーブグリーン (USAF) / Olive green (USAF) /
Olivgrün (USAF) / Vert olive (USAF)

X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver /
Chrom-Silber / Aluminium chromé

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic
/ Gris métallisé

XF-60 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / Jaune foncé

XF-62 ●オリーブドラブ / Olive drab / Braun-Oliv / Vert olive

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

XF-84 ●ダークアイアン (暗帯色) / Dark iron / Dunkels Eisen / Fer foncé

XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black /
Gummischwarz

HOBBY SEARCH

《各部名称》

